

Product Fiche compliant to commission delegated regulation (EU) No 65/2014

FOG0102648 Ed. 07/14

	Value	Unit	
Supplier's name or trade mark	OPERA		PT Il nome o il marchio del fornitore; BG име или търговска марка на доставчика; FI valmistajan nimi tai tavaramerkki; LV piegādātāja nosaukums vai preču zīme; PT nome do fornecedor ou marca comercial; SV Leverantörens namn eller varumärke; FR nom du fournisseur ou marque; CS název nebo obchodní značka výrobce; HR naziv ili zaštitni znak proizvođača; MT isem il-fornitur jew il-marika kummerċjali tiegħu; RO denumirea sau marca comercială a furnizorului; EL Όνομα και σήμα του προμηθευτή;
Model identifier	CCL090B1		PT modelo; BG идентификатор на модела; FI malli; LV piegādātāja modeļa identifikators; PT identificador de modelo; SV Leverantörens modellbeteckning; FR modèle; CS model; HR model; MT I-identifikatur tal-modell tal-fornitur; RO identificatorul de model al furnizorului; EL Μοντέλο;
Annual Energy Consumption - AEC_hood	30,9	kWh/a	PT índice de eficiencia energética; BG годишната консумация на енергия; FI energiatietohinnoitusindeksi; LV energoefektivitātes gads; PT consumo anual de energia; SV Den årliga energiförbrukningen; FR consommation d'énergie annuelle; CS index energetické účinnosti; HR indeks energetske učinkovitosti; MT I-konsumannali tal-enerġija; RO consumul anual de energie; EL Δείκτης ενεργειακής απόδοσης;
Energy Efficiency Class	A+		PT classe de eficiencia energética; BG класът на енергийна ефективност; FI energiatehokkuusluokka; LV energoefektivitātes klase; PT classe de eficiência energética; SV Energieeffektivitetsklass; FR classe d'efficacité énergétique; CS třída energetické účinnosti; HR klasa energetske učinkovitosti; MT I-klasa tal-enerġija enerġetika; RO clasa de eficiență energetică; EL Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης;
Fluid Dynamic Efficiency - FDE_hood	37,6	%	PT eficiência fluidodinâmica; BG газодинамична ефективност; FI nestedynaaminen tehokkuus; LV hidrodinamiskās efektivitāte; PT eficiência da dinâmica dos fluidos; SV flödesdynamiska effektiviteten; FR efficacité fluidodynamique; CS třída fluidní dynamické účinnosti; HR klasa učinkovitosti dinamičke fluida; MT I-eficijenza fluidodinamika; RO eficiența fluid-dinamică; EL Δυναμική απόδοση ρευστότητας;
Fluid Dynamic Efficiency class	A		PT classe de eficiência fluidodinâmica; BG класът на газодинамична ефективност; FI nestedynaaminen tehokkuusluokka; LV hidrodinamiskās efektivitātes klase; PT classe de eficiência dinâmica dos fluidos; SV flödesdynamiska klassen; FR classe d'efficacité fluidodynamique du modèle; CS třída fluidní dynamické účinnosti; HR klasa učinkovitosti dinamičke fluida; MT I-klasa tal-eficijenza fluidodinamika; RO clasa de eficiență fluid-dinamică; FI Κατηγορία ρευστοδυναμικής απόδοσης;
Light Efficiency - LE_hood	54	lux/W	PT eficiência luminosa; BG ефективността на осветяване; FI valoteho; LV apgaismojuma efektivitāte; PT eficiência de iluminação; SV Belysningsseffektiviteten; FR efficacité lumineuse; CS světelná účinnost; HR učinkovitost svjetla; MT I-eficijenza tal-idwal; RO eficiența iluminării; EL Φωταίη απόδοση
Lighting Efficiency Class	A		PT classe de eficiencia luminosa; BG класът на ефективността на осветяване; FI valoteholuokka; LV apgaismojuma efektivitātes klase; PT classe de eficiência de iluminação; SV Belysningsseffektivitetsklass; FR classe d'efficacité lumineuse du modèle; CS třída světelné účinnosti; HR klasa učinkovitosti svjetla; MT I-klasi tal-eficijenza tal-idwal; RO clasa de eficiență a iluminării; EL Κατηγορία φωταίης απόδοσης;
Grease Filtering Efficiency - GFE_hood	97	%	PT eficiência de filtraggio dei grassi; BG ефективността на филтриране на мазнини; FI rasvansuodatusasteikko; LV tauku filtrēšanas efektivitāte; PT eficiência de filtragem de gorduras; SV Fettfiltreringseffektiviteten; FR efficacité de filtration des graisses; CS účinnost filtrače tuků; HR učinkovitost filtriranja masnoća; MT I-eficijenza tal-filtrazzjoni tal-grassiġiet; RO eficiența de filtrare a grăsimilor; EL Απόδοση φίλτραρίσματος του λίπους;
Grease Filtering Efficiency class	A		PT classe de eficiencia del filtraggio dei grassi; BG класът на ефективността на филтриране на мазнини; FI rasvansuodatusasteikko; LV tauku filtrēšanas efektivitātes klase; PT classe de eficiência de filtragem de gorduras; SV Fettfiltreringseffektivitetsklass; FR classe d'efficacité de filtration des graisses du modèle; CS třída účinnosti filtrače tuků; HR klasa učinkovitosti filtriranja masnoća; MT I-klasi tal-eficijenza tal-filtrazzjoni tal-grassiġiet; RO clasa de eficiență a filtrării grăsimilor; EL Κατηγορία απόδοσης του φίλτραρίσματος του λίπους;
Minimum Air Flow in normal use	300	m³/h	PT flussio d'aria alla potenza minima; BG дебитът при минимална скорост на нормално използване; FI ilmavirtaus minimiteholla; LV gaisa plūsmas ātrums pie minimālā ātruma normālā režīmā; PT valor do fluxo de ar na regulação de velocidade mínima; SV Luftflöde vid minimi under normalt bruk; FR débit d'air à la vitesse minimale; CS průtok vzduchu při minimálním výkonu; HR protok zraka na minimalnoj snazi; MT il-fluss tal-erja fil-veloċità minima tal-apparat waqt użual normai; RO debitul de aer la turatia minimă; EL Πορ όαρο στην ελαχιστη ισχύ.
Maximum Air Flow in normal use	550	m³/h	PT flussio d'aria alla potenza massima; BG дебитът при максимална скорост на нормално използване; FI ilmavirtaus maksimateholla; LV gaisa plūsmas ātrums pie maksimālā ātruma normālā režīmā; PT valor do fluxo de ar na regulação de velocidade máxima; SV Luftflöde vid maximitastighet under normalt bruk; FR débit d'air à la vitesse maximale; CS průtok vzduchu při maximálním výkonu; HR protok zraka na maksimalnoj snazi; MT il-fluss tal-erja fil-veloċità massima tal-apparat waqt użual normai; RO debitul de aer la turatia maximă; EL Πορ όαρο στην ελαχιστη ισχύ.
Air Flow at intensive/boost setting	660	m³/h	PT flussio d'aria in condizioni di uso intenso o boost; BG дебитът на позицията за интензивен или форсиран режим, ако има такъв; FI ilmavirtaus intensiivissä tai tehosteusasetä käytössä; LV gaisa plūsmas ātrums intensīvajā vai pastiprinātajā režīmā; PT valor do fluxo de ar) no modo intensivo ou boost; SV Luftflöde vid intensiv-eller boostinställning; FR le débit d'air en mode intensif ou «boost»; CS průtok vzduchu za podmínek intenzivního nebo zvýšeného používání; HR protok zraka u uređenoj intenzivnijem korištenju ili pojačanju; MT il-fluss tal-erja meta l- apparat ikun qed jithaddem bl-użu tal-modallitā intensiva; RO debitul de aer în modul intensiv sau accelerat; EL Πορ όαρο υπό συνθήκες έντονης ή επιταχυνόμενης χρήσης.
A-weighted Sound Power Emission at minimum speed	42	dB(A) re 1pW	PT potencia sonora ponderada A delle emissioni di rumore alla potenza minima; BG ниво на мощността на излъчвания въздушен шум, по крива А при минимална та скорост; FI melupäästöjen A-painotettu äänitehotaso minimiteholla; LV A-izsvērtas A kustiskās jaudas emisijas gaisā pie minimālā ātruma normālā režīmā; PT nível de potência sonora com ponderação A com a regulação de velocidade mínima; SV Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid minimi under normalt bruk; FR émissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A à la vitesse minimale; CS vážená hladina emisí hluku akustického výkonu při minimálním výkonu; HR ponderirana zvučna snaga A zvine buke na minimalnoj snazi; MT I-emissionijiet akustici tal-qawma tal-foss fil-erja, ipezzati għall-frekwenza A fil-veloċità minima; RO puterea acustică ponderată A a emisiilor sonore transmise prin aer la turatia minimă disponibilă; EL Στοιμσμένη ακουστική ισχύς Α των εκπομπών θορύβου στην ελαχιστη ισχύ.
A-weighted Sound Power Emission at maximum speed	56	dB(A) re 1pW	PT potencia sonora ponderada A delle emissioni di rumore alla potenza massima; BG ниво на мощността на излъчвания въздушен шум, по крива А при максимална скорост; FI melupäästöjen A-painotettu äänitehotaso maksimateholla; LV A-izsvērtas A kustiskās jaudas emisijas gaisā pie maksimālā ātruma normālā režīmā; PT nível de potência sonora com ponderação A com a regulação de velocidade máxima; SV Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid maximitastighet under normalt bruk; FR émissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A à la vitesse maximale; CS vážená hladina emisí hluku akustického výkonu při maximálním výkonu; HR ponderirana zvučna snaga A zvine buke na maksimalnoj snazi; MT I-emissionijiet akustici tal-qawma tal-foss fil-erja, ipezzati għall-frekwenza A fil-veloċità massima; RO puterea acustică ponderată A a emisiilor sonore transmise prin aer la turatia maximă disponibilă; EL Στοιμσμένη ακουστική ισχύς Α των εκπομπών θορύβου στη μέγιστη ισχύ.
A-weighted Sound Power Emission at intensive or boost speed	64	dB(A) re 1pW	PT potencia sonora ponderada A delle emissioni di rumore in condizioni di uso intenso o boost; BG ниво на мощността на излъчвания въздушен шум, по крива А на позицията за интензивен или форсиран режим, ако има такъв; FI melupäästöjen A-painotettu äänitehotaso intensiivissä tai tehosteusasetä käytössä; LV A-izsvērtas akustiskās jaudas emisijas gaisā intensīvajā vai pastiprinātajā režīmā; PT nível de potência sonora com ponderação A no modo intensivo ou boost; SV Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid intensiv- eller boostinställning; FR es émissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A en mode intensif ou «boost»; CS vážená hladina emisí hluku akustického výkonu za podmínek intenzivního nebo zvýšeného používání; HR ponderirana zvučna snaga A zvine buke u uređenoj intenzivnijem korištenju ili pojačanju; MT I-emissionijiet akustici tal-qawma tal-foss fil-erja, ipezzati għall-frekwenza A meta l-apparat ikun qed jithaddem bl-użu tal-modallitā intensiva; RO puterea acustică ponderată A a emisiilor sonore transmise prin aer în modul intensiv sau accelerat; EL Στοιμσμένη ακουστική ισχύς Α των εκπομπών θορύβου υπό συνθήκες έντονης ή επιταχυνόμενης χρήσης.
Power consumption off mode - P _o	0,98	W	PT consumo de energia in modo spento; BG консумацията на мощност в режим „изключен“; FI energiankulutus sammutettuna; LV jaudas patēriņš izslēgtā režīmā; PT consumo de energia no modo de desativação; SV effektförbrukningen i frånvaro; FR la consommation d'énergie en mode «arrêt»; CS spotřeba energie ve vypnutém režimu; HR potrošnja energije u načinu rada isključen; MT I-konsum tal-enerġija fil-modallitā MfR; RO consumul de putere în modul oprit; EL Κατανάλωση ενέργειας σε απενεργοποιημένο κατάσταση
Power consumption in standby mode - P _s	0,98	W	PT consumo de energia in modo standby; BG консумацията на мощност в режим „в готовност“; FI energiankulutus standby-tilassa; LV jaudas patēriņš gaidstāvēšanas režīmā; PT consumo de energia no modo de espera; SV effeförbrukningen i standby-läge; FR la consommation d'énergie en mode «veille»; CS spotřeba energie v pohotovostním režimu; HR potrošnja energije u stanju mirovanja; MT I-konsum tal-enerġija fil-modallitā Slenja; RO consumul de putere în modul standby; EL Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής.

Additional Product Information compliant to commission regulation (EU) No 66/2014

	Symbol	Value	Unit	
Time increase factor	f	0,64748		PT Fattore di incremento nel tempo; BG Коэффициент на увеличение на времето; FI Ajan korotuskertoin; LV Laika palielinājuma koeficients; PT Fator de aumento de tempo; SV Faktor övečanja časa; FR Facteur d'accroissement dans le temps; CS Koeficient zvýšení času; HR Faktor povećanja vremena; MT Faktur ta' iżieda fil-ħin; RO Factor de cretere în timp; EL Παράγοντας αύξησης κατά την παράδοση του χρόνου
Energy Efficiency Index	EEl_hood	40,8		PT índice de eficiencia energética; BG Индекс на енергийна ефективност; FI energiatehokkuusindeksi; LV energoefektivitātes indekss; PT Índice de eficiencia energética; SV Index energiseffektivitetsindex; FR Indice d'efficacité énergétique; CS Index energetické účinnosti; HR Indeks energetske učinkovitosti; MT I-ndiċ tal-eficijenza enerġetika; RO Indice de eficiență energetică; EL Δείκτης ενεργειακής απόδοσης
Measured air flow rate at best efficiency point	QBEP	420,0	m³/h	PT Portata d'aria misurata al punto di massima efficienza; BG Дебит, измерен в точката на най-висока ефективност; FI Mittausten ilmajen parhaan hyötysuhteen pisteessä; LV Gaisa plūsmas mērītā optimālajā darbā punktā; PT Débito de ar medido no ponto de maior eficiência; SV Izmerjena stopnja pretoka zraka na točki največje učinkovitosti; FR Débit d'air mesuré au point de rendement maximal; CS Naměřený průtok vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti; HR Izmerjena stopa protoka zraka pri točki največje stopnje iskorištenja; MT I-l-rata tal-fluss tal-erja mkeġja fil-punt tal- efficijenza massima; RO Fluxul nominal de aer măsurat la punctul de eficiență maximă; EL Πορ όαρο που μετράται στο σημείο της μέγιστης απόδοσης
Measured air pressure at best efficiency point	PBEP	322	Pa	PT Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza; BG Налягане, измерено в точката на най-висока ефективност; FI Mittausten ilmanpaine parhaan hyötysuhteen pisteessä; LV Gaisa spiediens, mērīts optimālajā darbā punktā; PT Pressão de ar medida no ponto de maior eficiência; SV Izmerjen zrakni tlak na točki največje učinkovitosti; FR Pression d'air mesurée au point de rendement maximal; CS Naměřený tlak vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti; HR Izmerjena ulazna električna snaga pri točki največje stopnje iskorištenja; MT I-Il-pressjoni tal-erja mkeġja fil-punt tal-eficijenza massima; RO Presiunea aerului măsurată la punctul de eficiență maximă; EL Πίεση του αέρα που μετράται στο σημείο της μέγιστης απόδοσης
Maximum air flow	Q _{max}	660,0	m³/h	PT flussio d'aria massimo; BG Максимален дебит; FI Suurin ilmavirtaus; LV Gaisa maksimālā plūsmas; PT Débito de ar máximo; SV Največji pretok zraka; FR Débit d'air maximal; CS Maksimalní průtok vzduchu; HR Najveći dopušteni protok zraka; MT I-l-fluss massimu tal-erja; RO Fluxul maxim de aer; EL Μέγιστη πορ όαρο
Measured electric power input at best efficiency point	WBEP	100,0	W	PT Potenza elettrica assorbita al punto di massima efficienza; BG Входяща електрическа мощност в точката на най-висока ефективност; FI Mittausten sähkönen parhaan hyötysuhteen pisteessä; LV Elektriskā ieejas jauda, mērītā optimālajā darbā punktā; PT Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência; SV Izmerjena vñodna elektriska moć na točki največje učinkovitosti; FR Puissance électrique à l'entrée mesurée au point de rendement maximal; CS Naměřená elektrická příkon v bodě nejvyšší účinnosti; HR Izmerjena ulazna električna snaga pri točki največje stopnje iskorištenja; MT I-kontribut tal-enerġija elektrika mkeġja fil-punt tal-eficijenza massima; RO Puterea electrică de intrare măsurată la punctul de eficiență maximă; EL Ηλεκτρική ισχύς που απορροφάται στο σημείο της μέγιστης απόδοσης
Nominal power of the lighting system	WL	10,0	W	PT Potenza nominale del sistema di illuminazione; BG Номинална мощност на осветителна та система; FI Valaistusjärjestelmän nimellisteho; LV Appaismes sistēmas nominālā jauda; PT Potência nominal do sistema de iluminação; SV Názvna moć sistema za osvetljavanje; FR Puissance nominale du système d'éclairage; CS Jmenovitý příkon osvětlovacího systému; HR Nominalna snaga sustava za osvetljavanje; MT I-qwama nominali tas-sistema tal-idwal; RO Puterea nominală a sistemului de iluminat; EL Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού
Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Emiddle	540	lux	PT Illuminamento medio del sistema di illuminazione sulla superficie di cottura; BG Средна осветеност, осигурявана от осветителната система върху повърхността на готвене; FI Valaistuksen keskimääräinen valaisuvuonon kirkkaus keittopinnalla; LV Appaismes sistēmas vidējais vidējais apgaismojums uz ēdiena gatavošanas virsmas; PT Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura; SV Pośrednia oświetlenie kuchni na poziomie, na ję zagotowują system za osvetljavanje; FR Éclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson; CS Průměrné osvětlení v namnož rovnou osvětlovacím systémem; HR Prosečno osvetljenje sustava za osvetljavanje površine za kuhanje; MT I-l-illumazzjoni medja tas-sistema tal-idwal fuq il-wieċ għat-tisr; RO Iluminarea medie a sistemului de iluminat pe suprafața de gătit; EL Μέσθη φωτεινότητα του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος

Product Fiche compliant to commission delegated regulation (EU) No 65/2014

OG01026:48 Ed. 07/14

	Value	Unit	
Supplier's name or trade mark	OPERA		DE Name oder Warenzeichen des Lieferanten; DA Leverandørenavn eller varemærke; HU a gyártó neve vagy márkajelzése; NL naam van de leverancier of het handelsmerk; SK názov alebo obchodná značka výrobcu; GA ainm nó branda an tSoláthraí; ES el nombre o marca comercial del proveedor; ET tarnijä nimi või kaubamärk; LT Tiekėjo pavadinimas ir prekės ženklas; PL nazwa dostawcy lub znak towarowy; SL ime ali oznaka proizvajalca;
Model identifier	CCL096B1		DE Modellkennung des Lieferanten; DA Model; HU modell; NL typeaanduiding van het model van de leverancier; SK model; GA leagan; ES el identificador del modelo del proveedor; ET mudel; LT modelis; PL identyfikator modelu dostawcy; SL model
Annual Energy Consumption - AEEhood	30,9	kWh/a	DE jährliche Energieverbrauch; DA Årligt energiforbrug; HU energiához konygsági mutató; NL het jaarlijkse energiegebruik; SK index energetickej účinnosti; GA innéacs éifeachtúlachta fuinninn; ES el consumo de energía anual; ET aastane energiatarbitmine; LT energijos vartojimo efektyvumo santykinis dydis; PL roczne zużycie energii; SL indeks energijske učinkovitosti
Energy Efficiency Class	A+		DE Energieeffizienzklasse; DA Energieeffektivitetsklasse; HU energiához konygsági osztály; NL energie-efficiëntieklasse; SK trieda energetickej účinnosti; GA rang éifeachtúlachta fuinninn; ES la clase de eficiencia energética; ET Energiahõususe klass; LT energijos vartojimo efektyvumo klasė; PL Klasa efektywności energetycznej; SL razred energetske učinkovitosti
Fluid Dynamic Efficiency - FDEhood	37,6	%	DE fluiddynamische Effizienz; DA Væskedynamisk effektivitet; HU hidrodinamikai hatékonyság; NL hydrodynamische efficiëntie; SK fluidná dynamická účinnosť; GA éifeachtúlacht shreabhhdhinniciúil; ES la eficiencia fluidodinámica; ET hüdrodünaamika tõhusus; LT srauto dinaminis efektyvumas; PL wydajność przepływu dynamicznego; SL pretočna dinamična učinkovitost
Fluid Dynamic Efficiency class	A		DE die Klasse für die fluiddynamische Effizienz; DA Væskedynamisk effektivitetsklasse; HU hidrodinamikai hatékonysági osztály; NL hydrodynamische efficiëntieklasse; SK trieda fluidnej dynamickej účinnosti; GA rang éifeachtúlachta shreabhhdhinniciúil; ES la clase de eficiencia fluidodinámica; ET hüdrodünaamika tõhususe klass; LT srauto dinaminis efektyvumo klasė; PL klasa wydajności przepływu dynamicznego; SL razred pretočne dinamične učinkovitosti
Light Efficiency - LEhood	54	lux/W	DE Beleuchtungseffizienz; DA Belysningseffektivitet; HU megvilágítási hatékonyság; NL verlichtingsefficiëntie; SK svetelná účinnosť; GA éifeachtúlacht solais; ES la eficiencia de iluminación; ET Valgustusõhus; LT šviestas našumas; PL sprawność oświetlenia; SL svetlobna učinkovitost
Lighting Efficiency Class	A		DE Beleuchtungseffizienzklasse; DA Belysningseffektivitetsklasse; HU megvilágítási hatékonysági osztály; NL verlichtingsefficiëntieklasse; SK trieda svetelnej účinnosti; GA rang éifeachtúlachta solais; ES la clase de eficiencia de iluminación; ET Valgustusõhususe klass; LT šviestas našumo klasė; PL klasa sprawności oświetlenia; SL razred svetlobne učinkovitosti
Grease Filtering Efficiency - GFEhood	97	%	DE Fettscheidegrad; DA Effektivitet af fedtfiltrering; HU zsírszűrő hatékonysága; NL vetfilteringsefficiëntie; SK účinnosť filtrácie tukov; GA éifeachtúlacht scagtha gréise; ES la eficiencia de filtrado de grasa; ET Rasva eemaldamise tõhusus; LT riebiųjų filtravimo našumas; PL efektywność pochłaniania zanieczyszczeń; SL učinkovitost filtriranja maščob
Grease Filtering Efficiency class	A		DE die Klasse für den Fettscheidegrad; DA Effektivitetsklasse af fedtfiltrering; HU zsírszűrő hatékonysági osztály; NL vetfilteringsefficiëntieklasse; SK trieda účinnosti filtrácie tukov; GA rang éifeachtúlachta scagtha gréise; ES la clase de eficiencia de filtrado de grasa; ET Rasva eemaldamise tõhususe klass; LT riebiųjų filtravimo našumo klasė; PL klasa efektywności pochłaniania zanieczyszczeń; SL razred učinkovitosti filtriranja maščob
Minimum Air Flow in normal use	300	m³/h	DE der Luftstrom minimaler; DA Luftstrøm ved minimal effekt; HU levegő sebesség minimum teljesítményen; NL luchtstroom bij minimum bij normaal gebruik; SK prietok vzduchu pri minimálnom výkone; GA aershreabhadh ag an ioscurnhacht; ES el flujo de aire en su ajuste mínimo; ET minimaalne õhuvool tavakasutusel; LT oro srautas mažiausiu; Galingumu; PL natężenie przepływu powietrza przy minimalnej; SL pretok zraka na minimalni moči
Maximum Air Flow in normal use	550	m³/h	DE der Luftstrom maximaler; DA Luftstrøm ved maksimal effekt; HU levegő sebesség maximum teljesítményen; NL luchtstroom bij maximumsnelheid bij normaal gebruik; SK prietok vzduchu pri maximálnom výkone; GA aershreabhadh ag an uaschurnhacht; ES el flujo de aire en su ajuste máximo; ET maksimaalne õhuvool tavakasutusel; LT oro srautas didžiausiu; Galingumu; PL natężenie przepływu powietrza przy maksymalnej; SL pretok zraka na maksimalni moči
Air Flow at intensive/boost setting	660	m³/h	DE Luftstrom im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnelllaufstufe; DA Luftstrøm ved intensiv brug eller boost; HU levegő sebesség maximum teljesítményen; NL luchtstroom in de intensieve of boostmodus; SK prietok vzduchu za podmienok intenzívneho alebo zvýšeného používania; GA aershreabhadh le tréanúsáid; ES el flujo de aire en posición ultrarrápida o reforzada; ET õhuvool intensiivkasutusel; LT oro srautas intensyviąja ar forsuotąja veiksmu; PL Długość natężenia przepływu powietrza przy ustawieniu trybu intensywnego lub turbo; SL pretok zraka v intenzivnem ali boost načinu delovanja
A-weighted Sound Power Emission at minimum speed	42	dB(A) re 1pW	DE A-bewerteten Luftschallemissionen bei minimaler verfügbarer Geschwindigkeit im Normalbetrieb; DA A-vægtet lyd effekt ved minimal effekt; HU A szűrővel súlyozott hangteljesítmény minimum teljesítményen; NL akoestische A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimum bij normaal gebruik; SK vážená hladina emisie hluku akustického výkonu pri minimálnom výkone; GA fuaimchurnhacht ualaithe A na n-astuithé fuaimne ag an ioscurnhacht; ES las emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A en su ajuste mínimo; ET Heliivoo A suhtes väikseima kiiruse korral; LT A svertinė; GARso; GAlia mažiausiu; GAlingumu; PL poziom hałasu jako hałas emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A przy minimalnej; SL vrednotena raven A zvočne moči emisije hrupa pri minimalni moči
A-weighted Sound Power Emission at maximum speed	56	dB(A) re 1pW	DE A-bewerteten Luftschallemissionen bei maximaler verfügbarer Geschwindigkeit im Normalbetrieb; DA A-vægtet lyd effekt ved maksimal effekt; HU A szűrővel súlyozott hangteljesítmény maximum teljesítményen; NL akoestische A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximumsnelheid bij normaal gebruik; SK vážená hladina emisie hluku akustického výkonu pri maximálnom výkone; GA fuaimchurnhacht ualaithe A na n-astuithé fuaimne ag an uaschurnhacht; ES las emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A en su ajuste máximo; ET Heliivoo A suhtes suurima kiiruse korral; LT A svertinė; GARso; GAlia didžiausiu; GAlingumu; PL poziom hałasu jako hałas emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A przy maksymalnej; SL vrednotena raven A zvočne moči emisije hrupa pri maksimalni moči
A-weighted Sound Power Emission at intensive or boost speed	64	dB(A) re 1pW	DE A-bewerteten Luftschallemissionen im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnelllaufstufe; DA A-vægtet lyd effektiveau ved intensiv brugstilstand eller boost; HU A szűrővel súlyozott hangteljesítmény intenzív vagy boost fokozat használatkor; NL akoestische A-gewogen geluidsemissie in de lucht in de intensieve of boostmodus; SK vážená hladina emisie hluku akustického výkonu za podmienok intenzívneho alebo zvýšeného používania; GA fuaimchurnhacht ualaithe A na n-astuithé fuaimne le tréanúsáid; ES las emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A en posición ultrarrápida o reforzada; ET Heliivoo A suhtes intensiivse kiiruse korral; LT A svertinė; GARso; GAlia intensyviąja ar forsuotąja veiksmu; PL Długość natężenia poziomu hałasu emitowanego w postaci fal akustycznych odniesionych do A w trybach intensywnym i turbo; SL vrednotena raven A zvočne moči emisije hrupa pri intenzivnem ali boost načinu delovanja
Power consumption off mode - Po	0,98	W	DE Leistungsaufnahme im Aus-Zustand; DA Energiforbrug i slukket tilstand; HU energiatágyazás kikapcsolás állapotban; NL het elektriciteitsverbruik in de uit-stand; SK spotreba energie vo vypnutom režime; GA caitheamh fuinninn agus é móchta; ES el consumo de electricidad en modo desactivado; ET Energiakulu väljalülituna; LT išjungties būsena suvartojamos elektros energijos kiekis; PL użycie energii elektrycznej w trybie wyłączenia; SL poraba energije v ugasjenem načinu
Power consumption in standby mode - Ps	0,98	W	DE Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand; DA Energiforbrug i standby; HU energiatágyazás készenléti módban; NL het elektriciteitsverbruik in de stand-by-stand; SK spotreba energie v pohotovostnom režime; GA caitheamh fuinninn i mód fuireachais; ES el consumo de electricidad en modo de espera; ET Energiakulu standby-režiimis; LT budėjimo veiksmu suvartojamos elektros energijos kiekis; PL zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania; SL poraba energije v standby načinu

Additional Product Information compliant to commission regulation (EU) No 66/2014

	Symbol	Value	Unit	
Time increase factor	f	0,64748		DE Zeitverlängerungsfaktor; DA Tidforørgelsefaktor; HU időtartam-növelő tényező; NL Tijdtoenamefactor; SK Číselný prírastok času; GA Fachtóir méadaithe san am; ES Factor de incremento temporal; ET Ajaline kasvutegur; LT Laiko didėjimo; DAuglītis; PL Współczynnik upływu czasu; SL Faktor povečanja časa
Energy Efficiency Index	EElhood	40,8		DE Energieeffizienzindex; DA Energieeffektivitetsindex; HU energiához konygsági mutató; NL Energie-efficiëntie-index; SK Index energetickej účinnosti; GA innéacs éifeachtúlachta fuinninn; ES índice de eficiencia energética; ET Energiahõususe indeks; LT energijos vartojimo efektyvumo indeksas; PL Wskaźnik efektywności energetycznej; SL Indeks energijske učinkovitosti
Measured air flow rate at best efficiency point	QBEP	420,0	m³/h	DE Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt; DA Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt (BEP); HU Mért légáramsebesség a legjobb hatásfokú pontban; NL Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntie-punt; SK Nameraný prietok vzduchu v bode s najvyššou účinnosťou; GA Aeshreabhadh a air a thomhaistear ag pointe na héifeachtúlachta uasta; ES Flujo de aire medido en el punto de máxima eficiencia; ET Mõõdetud õhuvooluhulk suurima tõhususega tööolukorras; LT Išmatuotas optimalaus našumo taško oro srautas; PL Natężenie przepływu powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy; SL Izmerjena stopnja pretoka zraka na točki največje učinkovitosti
Measured air pressure at best efficiency point	PBEP	322	Pa	DE Gemessener Luftdruck im Bestpunkt; DA Målt lufttryk i det optimale driftspunkt; HU Mért légnyomás a legjobb hatásfokú pontban; NL Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntie-punt; SK Nameraný tlak vzduchu v bode s najvyššou účinnosťou; GA Aeshreabhadh a air a thomhaistear ag pointe na héifeachtúlachta uasta; ES Presión de aire medida en el punto de máxima eficiencia; ET Mõõdetud õhuhulk suurima tõhususega tööolukorras; LT Išmatuotas optimalaus našumo taško oro slėgis; PL Ciśnienie powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy; SL Izmerjen zračni tlak na točki največje učinkovitosti
Maximum air flow	Qmax	660,0	m³/h	DE Maximaler Luftstrom; DA Maksimal luftstrøm; HU Maximális légáramsebesség; NL Maximale luchtstroom; SK Maximálny prietok vzduchu; GA Aeshreabhadh uasta; ES Flujo de aire máximo; ET Suurim õhuvooluhulk; LT Didžiausias oro srautas; PL Maksymalne natężenie przepływu powietrza; SL Največji pretok zraka
Measured electric power input at best efficiency point	WBEP	100,0	W	DE Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt; DA Målt elektrisk effektoptag i det optimale driftspunkt; HU Mért villamosenergia-felvétel a legjobb hatás-fokú pontban; NL Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt; SK Nameraný elektrický príkon v bode s najvyššou účinnosťou; GA Curnhacht leirteach a chaithear ag pointe na héifeachtúlachta uasta; ES Potencia eléctrica de entrada medida en el punto de máxima eficiencia; ET Suurima tõhususega tööolukorras mõõdetud tarbitav ssend võimsus; LT Išmatuotai optimalaus našumo taško vertojamoji elektrinė; GAlia; PL Pobór mocy mierzony w optymalnym punkcie pracy; SL Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti
Nominal power of the lighting system	WL	10,0	W	DE Nennleistung des Beleuchtungssystems; DA Belysningssystemets nominelle effekt; HU A világítótester névleges teljesítménye; NL Nominale vermogen van het verlichtingssysteem; SK Nominálny výkon systému osvetlenia; GA Curnhacht ainmiúil an chórais solaithe; ES Potencia nominal del sistema de iluminación; ET Valgustusalka nimivõimsus; LT Vardinė apšvietimo sistemos; GAlia; PL Moc nominalna systemu oświetlenia; SL Nazivna moč sistema za osvetljevanje
Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Emiddle	540	lux	DE Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche; DA Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen; HU A világítótester átlag a főzési felületen biztosított átlagos megvilágítás; NL Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak; SK Priemerné osvetlenie vrhané systémom osvetlenia na povrch varnej plochy; GA Soltais méanach an chórais solaithe ar an droimhca cócareacha; ES Iluminancia media del sistema de iluminación en la superficie de cocción; ET Valgustusalka tekitatud keskmine valgustus toiduvalmistamispinnal; LT Apšvietimo sistema užtikrinama vidutinė virimo paviršiaus apšvieta; PL Średnie natężenie oświetlenia zapewnianego przez system oświetlenia na powierzchni płyty grzejnej; SL Povprečna osvetljenost kuhinje površine, ki jo zagotavlja sistem za osvetljevanje

Product Fiche compliant to commission delegated regulation (EU) No 65/2014

	Value	Unit	
Supplier's name or trade mark	OPERA		PT Il nome o il marchio del fornitore; BG име и/или търговска марка на доставчика; FI valmistajan nimi tai tavaramerkki; LV piegādātāja nosaukums vai preču zīme; PT nome do fornecedor ou marca comercial; SV Leverantörens namn eller varumärke; FR nom du fournisseur ou marque; CS název nebo obchodní značka výrobce; HR naziv ili zaštitni znak proizvođača; MT isem il-fornitur jew il-marka kummerċjali tiegħu; RO denumirea sau marca comercială a furnizorului; EL Όνομα του κατασκευαστή/εμπορική σήμανση
Model identifier	CCL096A1		PT modelo; BG идентификатор на модела; FI malli; LV piegādātāja modela identifikators; PT identificador de modelo; SV Leverantörens modellbeteckning; FR modèle; CS model; HR model; MT l-identifikatur tal-mudell tal-fornitur; RO identificatorul de model al furnizorului; EL Μοντέλο
Annual Energy Consumption - AEC _{hood}	36,5	kWh/a	PT índice de eficiencia energética; BG годишната консумация на енергия; FI energiatheokkuisindeksi; LV energoefektivitātes gads; PT consumo anual de energia; SV Den årliga energiförbrukningen; FR consommation d'énergie annuelle; CS index energetické účinnosti; HR indeks energetske učinkovitosti; MT l-konsumazzjoni tal-enerġija; RO consumul anual de energie; EL Δείκτης ενεργειακής απόδοσης
Energy Efficiency Class	A		PT classe de eficiencia energética; BG класът на енергийна ефективност; FI energiatehokkuusluokka; LV energoefektivitātes klase; PT classe de eficiência energética; SV Energieeffektivitetsklass; FR classe d'efficacité énergétique; CS třída energetické účinnosti; HR klasa energetske učinkovitosti; MT l-klasi tal-enerġija enerġetika; RO clasa de eficiență energetică; EL Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης
Fluid Dynamic Efficiency - FDE _{hood}	33,4	%	PT eficiencia fluidodinámica; BG газодинамична ефективност; FI nestedynaaminen tehokkuus; LV hidrodinamiskās efektivitāte; PT eficiência da dinâmica dos fluidos; SV flödesdynamiska effektiviteten; FR efficacité fluidodynamique; CS třída fluidní dynamické účinnosti; HR klasa učinkovitosti dinamičke fluida; MT l-efiċjenza fluidodinamika; RO eficiența fluidodinamică; EL Δυναμική απόδοση ρευστότητας
Fluid Dynamic Efficiency class	A		PT clase de eficiencia fluidodinámica; BG класът на газодинамична ефективност; FI nestedynaaminen tehokkuusluokka; LV hidrodinamiskās efektivitātes klase; PT classe de eficiência dinâmica dos fluidos; SV flödesdynamiska klassen; FR classe d'efficacité fluidodynamique du modèle; CS třída fluidní dynamické účinnosti; HR klasa učinkovitosti dinamičke fluida; MT l-klasi tal-efiċjenza fluidodinamika; RO clasa de eficiență fluidodinamică; FI Κατηγορία ρευστοδυναμικής απόδοσης
Light Efficiency - LE _{hood}	30	lux/W	PT eficiencia luminosa; BG ефективността на осветяване; FI valoteho; LV apgaismojuma efektivitāte; PT eficiência de iluminação; SV Belysningsseffektiviteten; FR efficacité lumineuse; CS světelná účinnost; HR učinkovitost svjetla; MT l-efiċjenza tal-idwal; RO eficiența iluminării; EL Φωτιστική απόδοση
Lighting Efficiency Class	A		PT clase de eficiencia luminosa; BG класът на ефективността на осветяване; FI valoteholuokka; LV apgaismojuma efektivitātes klase; PT classe de eficiência de iluminação; SV Belysningsseffektivitetsklass; FR classe d'efficacité lumineuse du modèle; CS třída světelné účinnosti; HR klasa učinkovitosti svjetla; MT l-klasi tal-efiċjenza tal-idwal; RO clasa de eficiență a iluminării; EL Κατηγορία φωτιστικής απόδοσης
Grease Filtering Efficiency - GFE _{hood}	96	%	PT eficiencia de filtraggio dei grassi; BG ефективността на филтриране на мазнини; FI rasvansuodatusasteikko; LV tauku filtrēšanas efektivitāte; PT eficiência de filtragem de gorduras; SV Fettfiltreringseffektiviteten; FR efficacité de filtration des graisses; CS účinnost filtraže tuků; HR učinkovitost filtriranja mastnoća; MT l-efiċjenza tal-filtrazzjoni tal-grassijiet; RO eficiența de filtrare a grăsimilor; EL Απόδοση φιλτραρίσματος του λίπους
Grease Filtering Efficiency class	A		PT clase de eficiencia del filtraggio dei grassi; BG класът на ефективността на филтриране на мазнини; FI rasvansuodatusasteikko; LV tauku filtrēšanas efektivitātes klase; PT classe de eficiência de filtragem de gorduras; SV Fettfiltreringseffektivitetsklass; FR classe d'efficacité de filtration des graisses du modèle; CS třída účinnosti filtraže tuků; HR klasa učinkovitosti filtriranja mastnoća; MT l-klasi tal-efiċjenza tal-filtrazzjoni tal-grassijiet; RO clasa de eficiență a filtrării grăsimilor; EL Κατηγορία απόδοσης του φιλτραρίσματος του λίπους
Minimum Air Flow in normal use	300	m³/h	PT flujo de aire a la potencia mínima; BG дебитът при минимална скорост на нормално използване; FI ilmavirtaus minimiteholla; LV gaisa plūsmas ātrums pie minimālā ātruma normālā režīmā; PT valor do fluxo de ar na regulação de velocidade mínima; SV Luftflöde vid minimi under normalt bruk; FR débit d'air à la vitesse minimale; CS průtok vzduchu při minimálním výkonu; HR protok zraka na minimalnoj snazi; MT il-fluss tal-ajra fil-veloċità minima tal-apparat waqt uzum normali; RO debitul de aer la turarea minimă; EL Ροή αέρα στην ελάχιστη ισχύ
Maximum Air Flow in normal use	550	m³/h	PT flujo de aire a la potencia máxima; BG дебитът при максимална скорост на нормално използване; FI ilmavirtaus maksimteholla; LV gaisa plūsmas ātrums pie maksimālā ātruma normālā režīmā; PT valor do fluxo de ar na regulação de velocidade máxima; SV Luftflöde vid maximitastighet under normalt bruk; FR débit d'air à la vitesse maximale; CS průtok vzduchu při maximálním výkonu; HR protok zraka na maksimalnoj snazi; MT il-fluss tal-ajra fil-veloċità massima tal-apparat waqt uzum normali; RO debitul de aer la turarea maximă; EL Ροή αέρα στην μέγιστη ισχύ
Air Flow at intensive/boost setting	660	m³/h	PT flujo de aire en condición de uso intenso o boost; BG дебитът на позицията за интензивен или форсиран режим, ако има таква; FI ilmavirtaus intensiivisessä tai tehostetussa käytössä; LV gaisa plūsmas ātrums intensīvā vai pastiprinātājā režīmā; PT valor do fluxo de ar) no modo intensivo ou boost; SV Luftflöde vid intensiv- eller boostinställning; FR le débit d'air en mode intensif ou «boost»; CS průtok vzduchu za podminek intenzivního nebo zvýšeného používání; HR protok zraka u uveljavljeno intenzivnog korištenja ili pojačanja; MT il-fluss tal-ajra meta l- apparat ikun qed jiffeddemb li-uzu tal-modalità intensiva; RO debitul de aer în modul intensiv sau accelerat; EL Ροή αέρα υπό συνθήκες έντονης ή επιτοκνήμησης χρήσης
A-weighted Sound Power Emission at minimum speed	42	dB(A) re 1pW	PT potencia sonora ponderada A delle emissioni di rumore a la potencia mínima; BG ниво на мощността на излъчвания въздушен шум, по крива А при минимална та скорост; FI melupäästöjen A-painotettu äänitehotus minimiteholla; LV A-izsvārtotās kustiskās jaudas emisijas gaisā pie minimālā ātruma normālā režīmā; PT nível de potência sonora com ponderação A com a regulação de velocidade mínima; SV luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid minsta under normalt bruk; FR émissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A à la vitesse minimale; CS vážená hladina emisí hluku akustického výkonu při minimálním výkonu; HR ponderirana zvučna snaga A zračne buke na minimalnoj snazi; MT l-emissjonijiet akustiki tal-qawma tal-ħoss fil-ajra, ipezzati għall-frekwenza A fil-veloċità minima; RO puterea acustică ponderată A a emisilor sonore transmise prin aer la turarea minimă disponibilă; EL Στοιβασμένη ακουστική ισχύς Α των εκπομπών θορύβου στην ελάχιστη ισχύ
A-weighted Sound Power Emission at maximum speed	56	dB(A) re 1pW	PT potencia sonora ponderada A delle emissioni di rumore a la potencia massima; BG ниво на мощността на излъчвания въздушен шум, по крива А при максимална скорост; FI melupäästöjen A-painotettu äänitehotus maksimteholla; LV A-izsvārtotās kustiskās jaudas emisijas gaisā pie maksimālā ātruma normālā režīmā; PT nível de potência sonora com ponderação A com a regulação de velocidade máxima; SV luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid maximitastighet under normalt bruk; FR émissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A à la vitesse maximale; CS vážená hladina emisí hluku akustického výkonu při maximálním výkonu; HR ponderirana zvučna snaga A zračne buke na maksimalnoj snazi; MT l-emissjonijiet akustiki tal-qawma tal-ħoss fil-ajra, ipezzati għall-frekwenza A fil-veloċità massima; RO puterea acustică ponderată A a emisilor sonore transmise prin aer la turarea maximă disponibilă; EL Στοιβασμένη ακουστική ισχύς Α των εκπομπών θορύβου στη μέγιστη ισχύ
A-weighted Sound Power Emission at intensive or boost speed	64	dB(A) re 1pW	PT potencia sonora ponderada A delle emissioni di rumore in condizioni di uso intenso o boost; BG ниво на мощността на излъчвания въздушен шум, по крива А на позицията за интензивен или форсиран режим, ако има таква; FI melupäästöjen A-painotettu äänitehotus intensiivisessä tai tehostetussa käytössä; LV A-izsvārtotās kustiskās jaudas emisijas gaisā intensīvā vai pastiprinātājā režīmā; PT nível de potência sonora com ponderação A no modo intensivo ou boost; SV luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid intensiv- eller boostinställning; FR es émissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A n mode intensif ou «boost»; CS vážená hladina emisí hluku akustického výkonu za podmínek intenzivního nebo zvýšeného používání; HR ponderirana zvučna snaga A zračne buke u uveljavljeno intenzivnog korištenja ili pojačanja; MT l-emissjonijiet akustiki tal-qawma tal-ħoss fil-ajra, ipezzati għall-frekwenza A meta l-apparat ikun qed jiffeddemb li-uzu tal-modalità intensiva; RO puterea acustică ponderată A a emisilor sonore transmise prin aer în modul intensiv sau accelerat; EL Στοιβασμένη ακουστική ισχύς Α των εκπομπών θορύβου υπό συνθήκες έντονης ή επιτοκνήμησης χρήσης
Power consumption off mode - P _o	0,48	W	PT consumo de energia in modo spento; BG консумацията на мощност в режим „изключен“; FI energiankulutus sammutettuna; LV jaudas patēriņš izslēgtā režīmā; PT consumo de energia no modo de desativação; SV effektförbrukningen i frånvaro; FR la consommation d'énergie en mode «arrêt»; CS spotřeba energie ve vypnutém režimu; HR potrošnja energije u načinu rada isključen; MT l-konsum tal-enerġija fil-modalità Mift; RO consumul de putere în modul oprit; EL Κατανάλωση ενέργειας σε απενεργοποιημένη κατάσταση
Power consumption in standby mode - P _s	0,48	W	PT consumo de energia in modo standby; BG консумацията на мощност в режим „в готовност“; FI energiankulutus standby-tilassa; LV jaudas patēriņš gaidstāvības režīmā; PT consumo de energia no modo de espera; SV effeförbrukningen i standby-läge; FR la consommation d'énergie en mode «veille»; CS spotřeba energie v pohotovostním režimu; HR potrošnja energije u stanju mirovanja; MT l-konsum tal-enerġija fil-modalità Stennja; RO consumul de putere în modul standby; EL Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής

Additional Product Information compliant to commission regulation (EU) No 66/2014

	Symbol	Value	Unit	
Time increase factor	f	0,7994		PT Fattore di incremento nel tempo; BG Коэффициент на увеличение на времето; FI Ajan korotuskertoin; LV Laika palielinājuma koeficients; PT Fator de aumento de tempo; SV Faktor överskärningstid; FR Facteur d'accroissement dans le temps; CS Koeficient zvýšení času; HR Faktor povećanja vremena; MT Faktur ta' iżieda fil-ħin; RO Factor de creștere în timp; EL Παράγοντας αύξησης κατά την παράοδο του χρόνου
Energy Efficiency Index	EEL _{hood}	48,1		PT índice de eficiencia energética; BG Индекс на енергийна ефективност; FI energiatehokkuusindeksi; LV energoefektivitātes indeksi; PT Índice de eficiência energética; SV Index energetske učinkovitosti; FR Indice d'efficacité énergétique; CS Index energetické účinnosti; HR Indeks energetske učinkovitosti; MT l-indiċ tal-efiċjenza enerġetika; RO Indice de eficiență energetică; EL Δείκτης ενεργειακής απόδοσης
Measured air flow rate at best efficiency point	QBEP	343,0	m³/h	PT Portata d'aria misurata al punto di massima efficienza; BG Дебит, измерен в точката на най-висока ефективност; FI Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä; LV Gaisa plūsmas mērīta optimālajā darbā punktā; PT Débito de ar medido no ponto de maior eficiência; SV Izmerjena stopnja pretoka zraka na točki največje učinkovitosti; FR Débit d'air mesuré au point de rendement maximal; CS Naměřený průtok vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti; HR Izmerjena stopa protoka zraka pri točki največje stopnja iskoristnosti; MT Il-ħrata tal-fluss tal-ajra mkeġja fil-punt tal- efiċjenza massima; RO Fluxul nominal de aer măsurat la punctul de eficiență maximă; EL Πάροχη αέρα που μετράται στο σημείο της μέγιστης απόδοσης
Measured air pressure at best efficiency point	PBEP	350	Pa	PT Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza; BG Налягане, измерено в точката на най-висока ефективност; FI Mittattu ilmanpaine parhaan hyötysuhteen pisteessä; LV Gaisa spiediens, mērīts optimālajā darbā punktā; PT Pressão de ar medida no ponto de maior eficiência; SV Izmerjen zrakni tlak na točki največje učn-ovitosti; FR Pression d'air mesurée au point de rendement maximal; CS Naměřený tlak vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti; HR Izmerjena tlak zraka pri točki največje stopnja iskoristnosti; MT Il-ħpressjoni tal-ajra mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima; RO Presiunea aerului măsurată la punctul de eficiență maximă; EL Πίεση του αέρα που μετράται στο σημείο της μέγιστης απόδοσης
Maximum air flow	Q _{max}	660,0	m³/h	PT Flusso d'aria massimo; BG Максимален дебит; FI Suurin ilmavirta; LV Gaisa maksimālā plūsma; PT Débito de ar máximo; SV Največji pretok zraka; FR Débit d'air maximal; CS Maximální průtok vzduchu; HR Najveći dopušteni protok zraka; MT Il-fluss massimu tal-ajra; RO Fluxul maxim de aer; EL Μέγιστη ροή αέρα
Measured electric power input at best efficiency point	WBEP	100,0	W	PT Potenza elettrica assorbita al punto di massima efficienza; BG Водна електрическа мощност в точката на най-висока ефективност; FI Mittattu sähköön ototote parhaan hyötysuhteen pisteessä; LV Elektriskā ieejas jauda, mērīta optimālajā darbā punktā; PT Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência; SV Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti; FR Puissance électrique à l'entrée mesurée au point de rendement maximal; CS Naměřená elektrická příkon v bodě nejvyšší účinnosti; HR Izmerjena ulazna električna snaga pri točki največje stopnja iskoristnosti; MT Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima; RO Puterea electrică de intrare măsurată la punctul de eficiență maximă; EL Ηλεκτρική ισχύς που απορροφάται στο σημείο της μέγιστης απόδοσης
Nominal power of the lighting system	WL	10,0	W	PT Potenza nominale del sistema di illuminazione; BG Номинална мощност на осветителна та система; FI Valaistusjärjestelmän nimellisteho; LV Appaismes sistēmas nominālā jauda; PT Potência nominal do sistema de iluminação; SV Näzvlna moč sistema za osvetljavanje; FR Puissance nominale du système d'éclairage; CS Jmenovitý příkon osvětlovacího systému; HR Nominalna snaga sustava za osvetljavanje; MT Il-qawma nominali tas-sistema tal-idwal; RO Puterea nominală a sistemului de iluminat; EL Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού
Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Emiddle	300	lux	PT Illuminamento medio del sistema di illuminazione sulla superficie di cottura; BG Средна осветеност, осигурявана от осветителната система върху повърхността на готвене; FI Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoima kukaan leikkopinnalla; LV Appaismes sistēmas nodrošinātais vidējais apgaismojums uz ēdiena gatavošanas virsmas; PT Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura; SV Populärna osvetljenost kuhinjske površine; FR Éclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson; CS Průměrné osvětlení v rámci povrchu osvětlovacího systému; HR Prosječno osvetljenje sustava za osvetljavanje površine za kuhanje; MT Il-luminazzjoni medja tas-sistema tal-idwal fuq il-wiċċ għat-tisjir; RO Iluminarea medie a sistemului de iluminat pe suprafața de gătit; EL Μέση φωτεινότητα του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια μαγείρεματος

Product Fiche compliant to commission delegated regulation (EU) No 65/2014

OG01026:48 Ed. 07/14

	Value	Unit	
Supplier's name or trade mark	OPERA		DE Name oder Warenzeichen des Lieferanten; DA Leverandørenavn eller varemærke; HU a gyártó neve vagy márkajelzése; NL naam van de leverancier of het handelsmerk; SK názov alebo obchodná značka výrobcu; GA ainm nó branda an tSoláthraí; ES el nombre o marca comercial del proveedor; ET tarnijä nimi või kaubamärk; LT Tiekėjo pavadinimas ir prekės ženklas; PL nazwa dostawcy lub znak towarowy; SL ime ali oznaka proizvajalca;
Model identifier	CCL096A1		DE Modellkennung des Lieferanten; DA Model; HU modell; NL typeaanduiding van het model van de leverancier; SK model; GA leagan; ES el identificador del modelo del proveedor; ET mudel; LT modelis; PL identyfikator modelu dostawcy; SL model
Annual Energy Consumption - AEC _{hood}	36,5	kWh/a	DE jährliche Energieverbrauch; DA Årligt energiforbrug; HU energiahatékonysági mutató; NL het jaarlijkse energieverbruik; SK index energetickej účinnosti; GA innéacs éifeachtúlachta fuinninn; ES el consumo de energía anual; ET aastane energiatarbitmine; LT energijos vartojimo efektyvumo santykinis dydis; PL roczne zużycie energii; SL indeks energetske učinkovitosti
Energy Efficiency Class	A		DE Energieeffizienzklasse; DA Energieeffektivitetsklasse; HU energiahatékonysági osztály; NL energie-efficiëntieklasse; SK trieda energetickej účinnosti; GA rang éifeachtúlachta fuinninn; ES la clase de eficiencia energética; ET Energiahõususe klass; LT energijos vartojimo efektyvumo klasė; PL Klasa efektywności energetycznej; SL razred energetske učinkovitosti
Fluid Dynamic Efficiency - FDE _{hood}	33,4	%	DE fluiddynamische Effizienz; DA Væskedynamisk effektivitet; HU hidrodinamikai hatékonyaság; NL hydrodynamische efficiëntie; SK fluidná dynamická účinnosť; GA éifeachtúlacht shreabhhdhinniciúil; ES la eficiencia fluidodinámica; ET hüdrodünaamika tõhusus; LT srauto dinaminis efektyvumas; PL wydajność przepływu dynamicznego; SL pretočna dinamična učinkovitost
Fluid Dynamic Efficiency class	A		DE die Klasse für die fluiddynamische Effizienz; DA Væskedynamisk effektivitetsklasse; HU hidrodinamikai hatékonyasági osztály; NL hydrodynamische efficiëntieklasse; SK trieda fluidnej dynamickej účinnosti; GA rang éifeachtúlachta shreabhhdhinniciúil; ES la clase de eficiencia fluidodinámica; ET hüdrodünaamika tõhususe klass; LT srauto dinaminis efektyvumo klasė; PL klasa wydajności przepływu dynamicznego; SL razred pretočne dinamične učinkovitosti
Light Efficiency - LE _{hood}	30	lux/W	DE Beleuchtungseffizienz; DA Belysningseffektivitet; HU megvilágítási hatékonyság; NL verlichtingsefficiëntie; SK svetelná účinnosť; GA éifeachtúlacht solais; ES la eficiencia de iluminación; ET Valgustusõhusus; LT šviestas našumas; PL sprawność oświetlenia; SL svetlobna učinkovitost
Lighting Efficiency Class	A		DE Beleuchtungseffizienzklasse; DA Belysningseffektivitetsklasse; HU megvilágítási hatékonysági osztály; NL verlichtingsefficiëntieklasse; SK trieda svetelnej účinnosti; GA rang éifeachtúlachta solais; ES la clase de eficiencia de iluminación; ET Valgustusõhususe klass; LT šviestas našumo klasė; PL klasa sprawności oświetlenia; SL razred svetlobne učinkovitosti
Grease Filtering Efficiency - GFE _{hood}	96	%	DE Fettscheidegrad; DA Effektivitet af fedtfiltering; HU zsírszűrő hatékonysága; NL vetfilteringsefficiëntie; SK účinnosť filtrácie tukov; GA éifeachtúlacht scagtha gréise; ES la eficiencia de filtrado de grasa; ET Rasva eemaldamise tõhusus; LT riebiųjų filtravimo našumas; PL efektywność pochłaniania zanieczyszczeń; SL učinkovitost filtriranja maščob
Grease Filtering Efficiency class	A		DE die Klasse für den Fettscheidegrad; DA Effektivitetsklasse af fedtfiltering; HU zsírszűrő hatékonysági osztály; NL vetfilteringsefficiëntieklasse; SK trieda účinnosti filtrácie tukov; GA rang éifeachtúlachta scagtha gréise; ES la clase de eficiencia de filtrado de grasa; ET Rasva eemaldamise tõhususe klass; LT riebiųjų filtravimo našumo klasė; PL klasa efektywności pochłaniania zanieczyszczeń; SL razred učinkovitosti filtriranja maščob
Minimum Air Flow in normal use	300	m³/h	DE der Luftstrom minimaler; DA Luftstrøm ved minimal effekt; HU levegő sebesség minimum teljesítményen; NL luchtstroom bij minimum bij normaal gebruik; SK prietok vzduchu pri minimálnom výkone; GA aershreabhadh ag an íoschumhacht; ES el flujo de aire en su ajuste mínimo; ET Minimaalne õhuvool tavakasutusel; LT oro srautas mažiausiu; Galingumu; PL natężenie przepływu powietrza przy minimalnej; SL pretok zraka na minimalni moči
Maximum Air Flow in normal use	550	m³/h	DE der Luftstrom maximaler; DA Luftstrøm ved maksimal effekt; HU levegő sebesség maximum teljesítményen; NL luchtstroom bij maximumsnelheid bij normaal gebruik; SK prietok vzduchu pri maximálnom výkone; GA aershreabhadh ag an uaschumhacht; ES el flujo de aire en su ajuste máximo; ET Maksimalne õhuvool tavakasutusel; LT oro srautas didžiausiu; Galingumu; PL natężenie przepływu powietrza przy maksymalnej; SL pretok zraka na maksimalni moči
Air Flow at intensive/boost setting	660	m³/h	DE Luftstrom im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnelllaufstufe; DA Luftstrøm ved intensiv brug eller boost; HU levegő sebesség maximum teljesítményen; NL luchtstroom in de intensieve of boostmodus; SK prietok vzduchu za podmienok intenzívneho alebo zvýšeného používania; GA aershreabhadh le tréanúsáid; ES el flujo de aire en posición ultrarrápida o reforzada; ET Õhuvool intensiivkasutusel; LT oro srautas intensyviaja ar forsuotąja veiksmu; PL Długość natężenia przepływu powietrza przy ustawieniu trybu intensywnego lub turbo; SL pretok zraka v intenzivnem ali boost načinu delovanja
A-weighted Sound Power Emission at minimum speed	42	dB(A) re 1pW	DE A-bewerteten Luftschallemissionen bei minimaler verfügbarer Geschwindigkeit im Normalbetrieb; DA A-vægtet lydeffekt ved minimal effekt; HU A-szűrővel súlyozott hangteljesítmény minimum teljesítményen; NL akoestische A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimum bij normaal gebruik; SK vážená hladina emisie hluku akustického výkonu pri minimálnom výkone; GA fuaimchumhacht ualaithe A na n-astuithe fuaimne ag an íoschumhacht; ES las emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A en su ajuste mínimo; ET Heliivoo A suhtes väikseima kiiruse korral; LT A svertinė; GARso; GAlia mažiausiu; GAlingumu; PL poziom hałasu jako hałas emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A przy minimalnej; SL vrednotena raven A zvočne moči emisije hrupa pri minimalni moči
A-weighted Sound Power Emission at maximum speed	56	dB(A) re 1pW	DE A-bewerteten Luftschallemissionen bei maximaler verfügbarer Geschwindigkeit im Normalbetrieb; DA A-vægtet lydeffekt ved maksimal effekt; HU A-szűrővel súlyozott hangteljesítmény maximum teljesítményen; NL akoestische A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximumsnelheid bij normaal gebruik; SK vážená hladina emisie hluku akustického výkonu pri maximálnom výkone; GA fuaimchumhacht ualaithe A na n-astuithe fuaimne ag an uaschumhacht; ES las emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A en su ajuste máximo; ET Heliivoo A suhtes suurima kiiruse korral; LT A svertinė; GARso; GAlia didžiausiu; GAlingumu; PL poziom hałasu jako hałas emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A przy maksymalnej; SL vrednotena raven A zvočne moči emisije hrupa pri maksimalni moči
A-weighted Sound Power Emission at intensive or boost speed	64	dB(A) re 1pW	DE A-bewerteten Luftschallemissionen im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnelllaufstufe; DA A-vægtet lydeffektiveau ved intensiv brugstilstand eller boost; HU A-szűrővel súlyozott hangteljesítmény intenzív vagy boost fokozat használatkor; NL akoestische A-gewogen geluidsemissie in de lucht in de intensieve of boostmodus; SK vážená hladina emisie hluku akustického výkonu za podmienok intenzívneho alebo zvýšeného používania; GA fuaimchumhacht ualaithe A na n-astuithe fuaimne le tréanúsáid; ES las emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A en posición ultrarrápida o reforzada; ET Heliivoo A suhtes intensiivse kiiruse korral; LT A svertinė; GARso; GAlia intensyviaja ar forsuotąja veiksmu; PL Długość natężenia poziomu hałasu emitowanego w postaci fal akustycznych odniesionych do A w trybach intensywnym i turbo; SL vrednotena raven A zvočne moči emisije hrupa pri intenzivnem ali boost načinu delovanja
Power consumption off mode - P _o	0,48	W	DE Leistungsaufnahme im Aus-Zustand; DA Energiforbrug i slukket tilstand; HU energiatartászás kikapcsolás állapotban; NL het elektriciteitsverbruik in de uit-stand; SK spotreba energie vo vypnutom režime; GA caitheamh fuinninn agus é móchta; ES el consumo de electricidad en modo desactivado; ET Energiakulu väljalülituna; LT išjungties būsena suvartojamos elektros energijos kiekis; PL zużycie energii elektrycznej w trybie wyłączenia; SL poraba energije v ugasjenem načinu
Power consumption in standby mode - P _s	0,48	W	DE Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand; DA Energiforbrug i standby; HU energiatartászás készenléti módban; NL het elektriciteitsverbruik in de stand-by-stand; SK spotreba energie v pohotovostnom režime; GA caitheamh fuinninn i mód fairséachais; ES el consumo de electricidad en modo de espera; ET Energiakulu standby-režiimis; LT budėjimo veiksmu suvartojamos elektros energijos kiekis; PL zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania; SL poraba energije v standby načinu

Additional Product Information compliant to commission regulation (EU) No 66/2014

	Symbol	Value	Unit	
Time increase factor	f	0,7994		DE Zeitverlängerungsfaktor; DA Tidforørgelsefaktor; HU időtartam-növelő tényező; NL Tijdtoenamefactor; SK Číselný prírastok času; GA Fachtóir méadaithe san am; ES Factor de incremento temporal; ET Ajaline kasvategur; LT Laiko didėjimo; DAugišis; PL Współczynnik upływu czasu; SL Faktor povečanja časa
Energy Efficiency Index	EEL _{hood}	48,1		DE Energieeffizienzindex; DA Energieeffektivitetsindeks; HU energiahatékonysági mutató; NL Energie-efficiëntie-index; SK Index energetickej účinnosti; GA innéacs éifeachtúlachta fuinninn; ES Índice de eficiencia energética; ET Energiahõususeindeks; LT Energijos vartojimo efektyvumo indeksas; PL Wskaźnik efektywności energetycznej; SL Indeks energetske učinkovitosti
Measured air flow rate at best efficiency point	QBEP	343,0	m³/h	DE Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt; DA Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt (BEP); HU Mért légáramsebesség a legjobb hatásfokú pontban; NL Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntie-punt; SK Nameraný prietok vzduchu v bode s najvyššou účinnosťou; GA Sreabháid a air a thomhaistear ag pointe na héifeachtúlachta uasta; ES Flujo de aire medido en el punto de máxima eficiencia; ET Mõõdetud õhuvooluhulk suurima tõhususega tööolukorras; LT Išmatuotas optimalaus našumo taško oro srautas; PL Natężenie przepływu powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy; SL Izmerjena stopnja pretoka zraka na točki največje učinkovitosti
Measured air pressure at best efficiency point	PBEP	350	Pa	DE Gemessener Luftdruck im Bestpunkt; DA Målt lufttryk i det optimale driftspunkt; HU Mért légnyomás a legjobb hatásfokú pontban; NL Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntie-punt; SK Nameraný tlak vzduchu v bode s najvyššou účinnosťou; GA Aethríú a thomhaistear ag pointe na héifeachtúlachta uasta; ES Presión de aire medida en el punto de máxima eficiencia; ET Mõõdetud õhurhk suurima tõhususega tööolukorras; LT Išmatuotas optimalaus našumo taško oro slėgis; PL Ciśnienie powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy; SL Izmerjen zračni tlak na točki največje učinkovitosti
Maximum air flow	Q _{max}	660,0	m³/h	DE Maximaler Luftstrom; DA Maksimal luftstrøm; HU Maximális légáramsebesség; NL Maximale luchtstroom; SK Maximálny prietok vzduchu; GA Aershreabhadh uasta; ES Flujo de aire máximo; ET Suurim õhuvooluhulk; LT Didžiausias oro srautas; PL Maksymalne natężenie przepływu powietrza; SL Največji pretok zraka
Measured electric power input at best efficiency point	WBEP	100,0	W	DE Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt; DA Målt elektrisk effektoptag i det optimale driftspunkt; HU Mért villamosenergia-felvétel a legjobb hatás-fokú pontban; NL Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt; SK Nameraný elektrický príkon v bode s najvyššou účinnosťou; GA Cumhacht leidreach a chaithear ag pointe na héifeachtúlachta uasta; ES Potencia eléctrica de entrada medida en el punto de máxima eficiencia; ET Suurim tõhususega tööolukorras mõõdetud tarbitav ssend võimsus; LT Išmatuotai optimalaus našumo taško vertojamoji elektrinė; GAlia; PL Pobór mocy mierzony w optymalnym punkcie pracy; SL Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti
Nominal power of the lighting system	WL	10,0	W	DE Nennleistung des Beleuchtungssystems; DA Belysningssystemets nominelle effekt; HU A világítárendszer névleges teljesítménye; NL Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem; SK Nominálny výkon systému osvetlenia; GA Cumhacht ainmniúil an chórais solaithe; ES Potencia nominal del sistema de iluminación; ET Valgustusilika nimivõimsus; LT Vardinė apšvietimo sistemos; GAlia; PL Moc nominalna systemu oświetlenia; SL Nazivna moč sistema za osvetljevanje
Average illumination of the lighting system on the cooking surface	E _{middle}	300	lux	DE Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche; DA Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen; HU A világítárendszer átlag a főzési felületen biztosított átlagos megvilágítás; NL Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak; SK Priemerné osvetlenie vhrané systémom osvetlenia na povrch varnej plochy; GA Solús méánach an chórais solaithe ar an dromchla cócareacha; ES Iluminancia media del sistema de iluminación en la superficie de cocción; ET Valgustusilika tekitatud keskmine valgustus toiduvalmistamispinnal; LT Apšvietimo sistema užtikrinama vidutinė virimo paviršiaus apšvieta; PL Średnie natężenie oświetlenia zapewnianego przez system oświetlenia na powierzchni płyty grzejnej; SL Povprečna osvetljenost kuhinje površine, ki jo zagotavlja sistem za osvetljevanje